

Официален вестник

на Европейския съюз

L 332



Издание
на български език

Законодателство

Година 59

7 декември 2016 г.

Съдържание

II *Незаконодателни актове*

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

- ★ Решение (ЕС) 2016/2136 на Съвета от 21 ноември 2016 година за подписване, от името на Европейския съюз, на Споразумението между Европейския съюз и Исландия относно закрилата на географските означения на селскостопански продукти и храни 1

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) 2016/2137 на Съвета от 6 декември 2016 година за изменение на Регламент (ЕС) № 36/2012 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия 3
- ★ Регламент (ЕС) 2016/2138 на Комисията от 2 декември 2016 година за забрана на риболова на вълнист скат във води на Съюза от зона IX от страна на плавателни съдове под флага на Португалия 7
- ★ Регламент (ЕС) 2016/2139 на Комисията от 2 декември 2016 година за забрана на риболова на скатоподобни, включително кукувичев скат, морска лисица, късопашат скат, петнист скат, дребноок скат и вълнист скат във водите на Съюза от зона VII_d, и при съответните специални условия във водите на Съюза от зони VI_a, VI_b, VII_a—с и VII_e—к, от страна на плавателни съдове под флага на Белгия 9
- ★ Регламент (ЕС) 2016/2140 на Комисията от 2 декември 2016 година за забрана на риболова на северен бял тон в Атлантическия океан на север от 5° с.ш. от страна на плавателни съдове под флага на Испания 11
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/2141 на Комисията от 6 декември 2016 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1238/95 по отношение на размера на годишната такса и на таксите за проверка, които се плащат на Службата на Общността за сортовете растения 13

Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/2142 на Комисията от 6 декември 2016 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 16

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшестват от звездичка.

РЕШЕНИЯ

- ★ Решение (ЕС) 2016/2143 на Съвета от 1 декември 2016 година относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета по търговия и развитие КАРИФОРУМ–ЕС по Споразумението за икономическо партньорство между държавите от КАРИФОРУМ, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна, във връзка със създаването на Специален комитет по селско стопанство и рибарство 18
- ★ Решение (ОВППС) 2016/2144 на Съвета от 6 декември 2016 година за изменение на Решение 2013/255/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия 22

II

(Незаконодателни актове)

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2016/2136 НА СЪВЕТА

от 21 ноември 2016 година

за подписване, от името на Европейския съюз, на Споразумението между Европейския съюз и Исландия относно закрилата на географските означения на селскостопански продукти и храни

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 4, първа алинея във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На 18 юни 2007 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори с Исландия с оглед подписването на Споразумение относно закрилата на географските означения на селскостопански продукти и храни (наричано по-долу „споразумението“). Преговорите приключиха успешно с парафиране на споразумението.
- (2) Страните постигнаха съгласие да насърчават в отношенията помежду си хармоничното развитие на географските означения по смисъла на член 22, параграф 1 от Споразумението за свързаните с търговията аспекти на правата върху интелектуалната собственост (ТРИПС)⁽¹⁾, както и търговията със селскостопански продукти и храни с географски означения с произход от териториите на страните.
- (3) Поради това споразумението следва да бъде подписано от името на Съюза, при условие за сключването му на по-късна дата,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Разрешава се подписването, от името на Съюза, на Споразумението между Европейския съюз и Исландия относно закрилата на географските означения на селскостопански продукти и храни, при условие за сключването на споразумението⁽²⁾.

Член 2

Председателят на Съвета е оправомощен да посочи лицето (лицата), упълномощено(упълномощени) да подпише (подпишат) споразумението от името на Съюза.

⁽¹⁾ Приложение 1В към Маракешкото споразумение за създаване на Световната търговска организация, подписано на 15 април 1994 г. в Маракеш, Мароко.

⁽²⁾ Текстът на споразумението ще бъде публикуван в Официален вестник заедно с решението за сключването му.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 21 ноември 2016 година.

За Съвета
Председател
P. PLAVČAN

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/2137 НА СЪВЕТА

от 6 декември 2016 година

за изменение на Регламент (ЕС) № 36/2012 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 215 от него,

като взе предвид Решение 2013/255/ОВППС на Съвета от 31 май 2013 г. относно ограничителни мерки срещу Сирия ⁽¹⁾,

като взе предвид съвместното предложение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) № 36/2012 на Съвета ⁽²⁾ се привеждат в действие мерките, предвидени в Решение 2013/255/ОВППС.
- (2) На 6 декември 2016 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2016/2144 ⁽³⁾, с което се внасят изменения, които ще позволят закупуването и превозването на петрол и петролни продукти и съответното предоставяне на финансиране или на финансова помощ в Сирия от ясно определени категории лица и образувания единствено с цел оказване на хуманитарна помощ или подпомагане на цивилното население в Сирия. С това решение също се изменят съответните изключения от ограниченията по отношение на замразяването на финансови средства и икономически ресурси..
- (3) Тази мярка попада в обхвата на Договора за функционирането на Европейския съюз и следователно за нейното прилагане е необходим нормативен акт на равнището на Съюза, по-специално с цел да се осигури еднаквото ѝ прилагане от икономическите оператори във всички държави членки.
- (4) Поради това Регламент (ЕС) № 36/2012 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕС) № 36/2012 се изменя, както следва:

1) Член 6 се изменя, както следва:

а) буква г) се заменя със следното:

„г) предоставянето, пряко или непряко, на финансиране или финансова помощ, включително финансови деривати, както и застрахователни и презастрахователни услуги, свързани със забраните по буква а);“;

б) вмъква се следната буква:

„га) предоставянето, пряко или непряко, на финансиране или финансова помощ, включително финансови деривати, както и застрахователни и презастрахователни услуги, свързани със забраните по букви б) и в); и“;

в) буква д) се заменя със следното:

„д) съзнателното и преднамерено участие в дейности, чиято пряка или непряка цел или резултат е заобикалянето на забраните, установени в букви а), б), в), г) или га).“

⁽¹⁾ ОВ L 147, 1.6.2013 г., стр. 14.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 36/2012 на Съвета от 18 януари 2012 г. относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия и за отмяна на Регламент (ЕС) № 442/2011 (ОВ L 16, 19.1.2012 г., стр. 1).

⁽³⁾ Решение (ОВППС) 2016/2144 на Съвета от 6 декември 2016 година за изменение на Решение 2013/555/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия (вж. страница 22 от настоящия брой на Официален вестник).

2) Член 6а се заменя със следното:

„Член 6а

1. Забраните по член 6, букви б), в) и д) не се прилагат по отношение на закупуването или превоза в Сирия на петролни продукти или по отношение на свързаното с тях предоставяне на финансиране или финансова помощ от страна на публични органи или юридически лица, образувания или органи, които получават публично финансиране от Съюза или държавите членки за оказване на хуманитарна помощ или подпомагане на цивилното население в Сирия, при условие че тези продукти се закупуват или превозват единствено с цел да се предостави хуманитарна помощ в Сирия или подпомагане на цивилното население в Сирия.

2. Чрез дерогация от член 6, букви б), в) и д), в случаите извън обхвата на параграф 1 от настоящия член, компетентният орган на държава членка, посочен на уебсайт от списъка в приложение III, може да предостави разрешение за закупуване или превоз в Сирия на петролни продукти или за предоставяне на свързано с тях финансиране или финансова помощ, при общи и специални условията, които той сметне за необходими и при положение че това закупуване и превоз:

а) се извършват единствено с цел да се предостави хуманитарна помощ в Сирия или подпомагане на цивилното население в Сирия; и

б) не нарушават нито една от забраните, посочени в настоящия регламент.

Съответната държава членка информира останалите държави членки и Комисията за всяко разрешение, предоставено съгласно настоящия параграф в срок от две седмици след предоставянето му. В уведомлението се посочват подробности относно полученото разрешение юридическо лице, образувание или органа и относно неговите хуманитарни дейности в Сирия.

3. Нищо в настоящия член не засяга спазването на Регламент (ЕО) № 2580/2001 на Съвета (*), на Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета (**), или на Регламент (ЕС) 2016/1686 на Съвета (***) .

(*) Регламент (ЕО) № 2580/2001 на Съвета от 27 декември 2001 г. относно специалните ограничителни мерки за борба с тероризма, насочени срещу определени лица и образувания (ОВ L 344, 28.12.2001 г., стр. 70).

(**) Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета от 27 май 2002 г. за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с с организациите ИДИЛ (Даиш) и Ал-Кайда (ОВ L 139, 29.5.2002 г., стр. 9).

(***) Регламент (ЕС) 2016/1686 на Съвета от 20 септември 2016 г. за налагане на допълнителни ограничителни мерки, насочени срещу ИДИЛ (Даиш) и Ал-Кайда и физически и юридически лица, образувания или органи, свързани с тях (ОВ L 255, 21.9.2016 г., стр. 1).“

3) Въмъква се следният член.

„Член 6б

Забраните по член 6, букви б), в) и д) не се прилагат по отношение на закупуването или превоза в Сирия на петролни продукти или по отношение на свързаното с тях предоставяне на финансиране или финансова помощ от страна на дипломатическо или консулско представителство, когато тези продукти се закупуват или превозват за официални нужди на мисията.“

4) В член 16 буква д) се заменя със следното:

„д) в случаите извън обхвата на член 16б, предназначени за плащане по или от сметка на дипломатическо или консулско представителство или международна организация, които се ползват с имунитети съгласно международното право, доколкото целта на тези плащания е да бъдат използвани за официални нужди на дипломатическото или консулското представителство или на международната организация;“.

5) В член 16, буква е) се заличава.

6) Член 16а се заменя със следното:

„Член 16а

1. Забраната по член 14, параграф 2 не се прилага за финансовите средства или икономическите ресурси, предоставени от публични органи или юридически лица, образувания или органи, които получават публично финансиране от Съюза или държавите членки за оказване на хуманитарна помощ в Сирия или подпомагане на цивилното население в Сирия, при условие че тези финансови средства или икономически ресурси се предоставят в съответствие с член 6а, параграф 1.

2. В случаите извън обхвата на параграф 1 от настоящия член и чрез дерогация от член 14, параграф 2, компетентният орган на държава членка, посочен на изброените в приложение III уебсайтове, може да даде разрешение за предоставянето на определени финансови средства или икономически ресурси при общите и специалните условия, които той сметне за необходими, и при положение че тези финансови средства или икономически ресурси са необходими единствено с цел да се предостави хуманитарна помощ в Сирия или подпомагане на цивилното население в Сирия.

3. Чрез дерогация от член 14, параграф 1 компетентният орган на държава членка, посочен на изброените в приложение III уебсайтове, може да даде разрешение за освобождаването на някои замразени финансови средства или икономически ресурси при общите и специалните условия, които той сметне за необходими, и при условие че:

- a) финансовите средства или икономическите ресурси са необходими единствено с цел да се предостави хуманитарна помощ в Сирия или подпомагане на цивилното население в Сирия; и
- б) финансовите средства или икономическите ресурси се предават на ООН с цел предоставяне или улесняване на предоставянето на помощ в Сирия в съответствие с Плана за хуманитарна реакция в Сирия или друг последващ го план, координиран от ООН.

4. Съответната държава членка информира останалите държави членки и Комисията за всяко разрешение, предоставено съгласно параграфи 2 и 3 от настоящия член в срок от две седмици след предоставянето му.“

7) Въмква се следният член:

„Член 16б

Забраната по член 14, параграф 2 не се прилага по отношение на финансовите средства или икономическите ресурси, предоставяни от сметката на дипломатическо или консулско представителство, когато финансовите средства или икономическите ресурси са предназначени за официални нужди на мисията в съответствие с член 6б.“

8) Приложение IV се заменя с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 6 декември 2016 година.

За Съвета
Председател
P. KAŽIMÍR

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ IV

СПИСЪК НА „СУРОВ НЕФТ И НЕФТОПРОДУКТИ“ ПО ЧЛЕН 6

Част А	СУРОВ НЕФТ
Код по ХС	Описание
2709 00	Сурови нефтени масла и сурови масла от битуминозни минерали.
Част Б	НЕФТОПРОДУКТИ
Код по ХС	Описание
2710	Нефтени масла или масла от битуминозни минерали, различни от суровите; неупоменати, нито включени другите препарати, съдържащи тегловно 70 % или повече нефтени масла или масла от битуминозни минерали, които масла са основен компонент на тези препарати; отпадъчни масла (като закупуването в Сирия на керосин за реактивни двигатели с код КН 2710 19 21 не е забранено, при условие че неговото предназначение и използване е единствено с цел продължаване на летателната операция на въздухоплавателното средство, което се зарежда).
2712	Вазелин; парафин, микрокристален нефтен восък, суров парафин (slack wax), озокерит, лигнитен восък, торфен восък, други минерални восъци и подобни продукти, получени по синтетичен или друг начин, дори оцветени.
2713	Нефтен кокс, нефтен битум и други остатъци от нефтени масла или от масла от битуминозни минерали.
2714	Природни битуми и природни асфалти; битуминозни шисти и пясъци; асфалтити и асфалтени скали.
2715 00 00	Битумни смеси на базата на природни асфалт или битум, нефтен битум, минерален катран или пек от минерален катран (например битумни замазки, битум, разтворен в нефтен дестилат „cut backs“).

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/2138 НА КОМИСИЯТА**от 2 декември 2016 година****за забрана на риболова на вълнист скат във води на Съюза от зона IX от страна на плавателни съдове под флага на Португалия**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ⁽¹⁾, и по-специално член 36, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2016/72 на Съвета ⁽²⁾ се определят квотите за 2016 г.
- (2) Според получената от Комисията информация с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, отпуснатата за 2016 г. квота е изчерпана.
- (3) Следователно е необходимо да се забрани риболовната дейност за посочения рибен запас,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1**Изчерпване на квотата**

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2016 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана към датата, посочена в същото приложение.

Член 2**Забрани**

Забранява се риболовната дейност за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на риба от този запас, уловена от горепосочените плавателни съдове след тази дата.

Член 3**Влизане в сила**Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) 2016/72 на Съвета от 22 януари 2016 г. за определяне за 2016 година на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза, и за изменение на Регламент (ЕС) 2015/104 (ОВ L 22, 28.1.2016 г., стр. 1).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 2 декември 2016 година.

За Комисията,
от името на председателя,
João AGUIAR MACHADO
Генерален директор на генерална дирекция „Морско дело
и рибарство“

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	34/TQ72
Държава членка	Португалия
Запас	RJU/9-C.
Вид	Вълнист скат (<i>Raja undulata</i>)
Зона	Води на Съюза от IX
Дата на въвеждане на забраната	22.10.2016 г.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/2139 НА КОМИСИЯТА**от 2 декември 2016 година**

за забрана на риболова на скатоподобни, включително кукувичев скат, морска лисица, късоопашат скат, петнист скат, дребноок скат и вълнист скат във водите на Съюза от зона VIII_d, и при съответните специални условия във водите на Съюза от зони VI_a, VI_b, VII_a—с и VII_e—k, от страна на плавателни съдове под флага на Белгия

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ⁽¹⁾, и по-специално член 36, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2016/72 на Съвета ⁽²⁾ се определят квотите за 2016 г.
- (2) Според получената от Комисията информация с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, отпуснатата за 2016 г. квота е изчерпана.
- (3) Следователно е необходимо да се забрани риболовната дейност за посочения рибен запас,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1**Изчерпване на квотата**

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2016 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана към датата, посочена в същото приложение.

Член 2**Забрани**

Забранява се риболовната дейност за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на риба от този запас, уловена от горепосочените плавателни съдове след тази дата.

Член 3**Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) 2016/72 на Съвета от 22 януари 2016 г. за определяне за 2016 година на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза, и за изменение на Регламент (ЕС) 2015/104 (ОВ L 22, 28.1.2016 г., стр. 1).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 2 декември 2016 година.

За Комисията,
от името на председателя,
João AGUIAR MACHADO
Генерален директор на генерална дирекция „Морско дело
и рибарство“

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	35/TQ72
Държава членка	Белгия
Запас	SRX/07D. и съответните специални условия RJN/07D., RJC/07D., RJH/07D., RJM/07D., RJE/07D., RJU/07D., SRX/*67AKD, RJN/*67AKD, RJC/*67AKD, RJH/*67AKD, RJM/*67AKD, RJE/*67AKD
Вид	Скатоподобни (<i>Rajiformes</i>) включително кукувичев скат (<i>Leucoraja naevus</i>), морска лисица (<i>Raja clavata</i>), късоопашат скат (<i>Raja brachyura</i>), петнист скат (<i>Raja montagui</i>), дребноок скат (<i>Raja microocellata</i>) и вълнист скат (<i>Raja undulata</i>)
Зона	Води на Съюза от VIIId и съответните специални условия във водите на Съюза от VIa, VIb, VIIa—c и VIIe—k
Дата на въвеждане на забраната	26.10.2016 г.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/2140 НА КОМИСИЯТА**от 2 декември 2016 година****за забрана на риболова на северен бял тон в Атлантическия океан на север от 5° с.ш. от страна на плавателни съдове под флага на Испания**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ⁽¹⁾, и по-специално член 36, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2016/72 на Съвета ⁽²⁾ се определят квотите за 2016 г.
- (2) Според получената от Комисията информация с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, отпуснатата за 2016 г. квота е изчерпана.
- (3) Следователно е необходимо да се забрани риболовната дейност за посочения рибен запас,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1**Изчерпване на квотата**

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2016 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана към датата, посочена в същото приложение.

Член 2**Забрани**

Забранява се риболовната дейност за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на риба от този запас, уловена от горепосочените плавателни съдове след тази дата.

Член 3**Влизане в сила**Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.⁽²⁾ Регламент (ЕС) 2016/72 на Съвета от 22 януари 2016 г. за определяне за 2016 година на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза, и за изменение на Регламент (ЕС) 2015/104 (ОВ L 22, 28.1.2016 г., стр. 1).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 2 декември 2016 година.

За Комисията,
от името на председателя,
João AGUIAR MACHADO
Генерален директор на генерална дирекция „Морско дело
и рибарство“

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	36/TQ72
Държава членка	Испания
Запас	ALB/AN05N
Вид	Северен бял тон (<i>Thunnus Alalunga</i>)
Зона	Атлантически океан на север от 5° с.ш.
Дата на въвеждане на забраната	25.10.2016 г.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2016/2141 НА КОМИСИЯТА**от 6 декември 2016 година****за изменение на Регламент (ЕО) № 1238/95 по отношение на размера на годишната такса и на таксите за проверка, които се плащат на Службата на Общността за сортовете растения**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 2100/94 на Съвета от 27 юли 1994 г. относно правната закрила на Общността на сортовете растения ⁽¹⁾, и по-специално член 113 от него,

след като се консултира с административния съвет на Службата на Общността за сортовете растения,

като има предвид, че:

- (1) В член 9, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1238/95 на Комисията ⁽²⁾ е определен размерът на таксата, която се плаща на Службата на Общността за сортовете растения („Службата“) за всяка година от срока на валидност на правната закрила на Общността на сортовете растения.
- (2) Тъй като финансовият резерв на Службата е спаднал под равнището, необходимо за поддържането на балансиран бюджет и за обезпечаване на протичането на дейността ѝ, посочената годишна такса следва да бъде увеличена.
- (3) В член 8, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1238/95 и в приложение I към него се определя размерът на таксите които се плащат на Службата („такса за проверка“) за организиране и извършване на техническата проверка на сорта, който е предмет на заявката за правна закрила на Общността на сортовете растения.
- (4) Натрупаният опит във връзка с техническата проверка показва, че с течение на времето таксите за проверка могат да се променят за някои групи разходи. Начисляваните от Службата такси следва да отразяват общия размер на таксите за съответните групи разходи, които Службата плаща на служителите за проверка. Поради тази причина таксите, определени в приложение I към Регламент (ЕО) № 1238/95, следва да бъдат изменени за съответните групи разходи.
- (5) Поради това Регламент (ЕО) № 1238/95 следва да бъде съответно изменен.
- (6) Би било целесъобразно предложените изменения да се прилагат от 1 януари 2017 г., за да съвпадат с началото на новата финансова година за бюджета на Службата.
- (7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет за правната закрила на Общността на сортовете растения,

⁽¹⁾ ОВ L 227, 1.9.1994 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 1238/95 на Комисията от 31 май 1995 г. относно установяване на правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 2100/94 на Съвета относно таксите, които се плащат на Службата на Общността за сортовете растения (ОВ L 121, 1.6.1995 г., стр. 31).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 1238/95 се изменя, както следва:

1) В член 9 параграф 1 се заменя със следното:

„1. Службата изисква от всеки титуляр на правна закрила на Общността на сортовете растения („титулярят“) да заплаща такса в размер на 330 EUR за всяка година от срока на валидност на правната закрила на Общността на сортовете растения („годишна такса“), както е посочено в член 113, параграф 2, буква г) от основния регламент.“

2) Приложение I се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2017 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 6 декември 2016 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

Такси, свързани с техническата проверка, както са посочени в член 8

Таксата, която следва да се плати за техническата проверка на даден сорт по силата на член 8, се определя в съответствие с таблицата:

(В евро)

	Група разходи	Такса
Група на земеделските култури		
1	Картофи	1 760
2	Маслодайна рапица	1 860
3	Трeви	2 430
4	Други земеделски видове	1 530
Група на овощните култури		
5	Ябълки	3 050
6	Ягоди	2 920
7	Други овощни видове	2 810
Група на декоративните култури		
8	Декоративни култури с жива референтна колекция, парниково изпитване	2 020
9	Декоративни култури с жива референтна колекция, изпитване на открито	1 960
10	Декоративни култури без жива референтна колекция, парниково изпитване	1 940
11	Декоративни култури без жива референтна колекция, изпитване на открито	1 730
12	Специални декоративни култури	3 350
Група на зеленчуковите култури		
13	Зеленчукови, парниково изпитване	2 360
14	Зеленчукови, изпитване на открито	2 150“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2016/2142 НА КОМИСИЯТА**от 6 декември 2016 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.
- (2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 6 декември 2016 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Jerzy PLEWA

Генерален директор
Генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ OBL 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

⁽²⁾ OBL 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)		
Код по КН	Код на трета държава ⁽¹⁾	Стандартна стойност при внос
0702 00 00	CL	115,2
	MA	100,6
	TN	200,0
	TR	124,7
	ZZ	135,1
0707 00 05	EG	191,7
	MA	79,2
	TR	161,9
0709 93 10	ZZ	144,3
	MA	117,8
	TR	151,7
0805 10 20	ZZ	134,8
	TR	66,1
	UY	62,9
0805 20 10	ZA	59,7
	ZZ	62,9
	MA	70,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	TR	71,7
	ZZ	70,9
	IL	119,4
	JM	114,6
	TR	83,1
0805 50 10	ZZ	105,7
	TR	81,3
0808 10 80	ZZ	81,3
	US	100,7
	ZA	160,7
0808 30 90	ZZ	130,7
	CN	109,8
	TR	126,8
	ZZ	118,3

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕС) № 1106/2012 на Комисията от 27 ноември 2012 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 471/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката на Общността за външната търговия с трети страни по отношение на актуализиране на номенклатурата на държавите и териториите (ОВ L 328, 28.11.2012 г., стр. 7). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2016/2143 НА СЪВЕТА

от 1 декември 2016 година

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета по търговия и развитие КАРИФОРУМ–ЕС по Споразумението за икономическо партньорство между държавите от КАРИФОРУМ, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна, във връзка със създаването на Специален комитет по селско стопанство и рибарство

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението за икономическо партньорство между държавите от КАРИФОРУМ, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна ⁽¹⁾ (наричано по-долу „споразумението“), беше подписано на 15 октомври 2008 г. и се прилага временно от 29 декември 2008 г.
- (2) Съгласно член 230, параграф 4 от споразумението Комитетът по търговия и развитие КАРИФОРУМ–ЕС може да създава специални комитети, занимаващи се с въпроси от неговата компетентност, и да упражнява надзор върху тях.
- (3) За постигането на целите, заложи в член 37 от споразумението, следва да бъде създаден Специален комитет по селско стопанство и рибарство, предназначен за по-ефективно справяне с въпроси, свързани със селското стопанство и рибарството, както беше договорено на предходни заседания на Комитета по търговия и развитие КАРИФОРУМ–ЕС.
- (4) Целесъобразно е да се определи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Комитета по търговия и развитие КАРИФОРУМ–ЕС във връзка със създаването на Специален комитет по селско стопанство и рибарство.
- (5) Ето защо позицията на Съюза в рамките на Комитета по търговия и развитие КАРИФОРУМ–ЕС следва да се основава на приложения проект на решение,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Комитета по търговия и развитие КАРИФОРУМ–ЕС по Споразумението за икономическо партньорство между държавите от КАРИФОРУМ, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна, във връзка със създаването на Специален комитет по селско стопанство и рибарство, се основава на проекта на решение, приложен към настоящото решение.

Представителите на Съюза в Комитета по търговия и развитие КАРИФОРУМ–ЕС могат да дадат съгласие за технически промени в проекта на решението, без да е необходимо допълнително решение на Съвета.

⁽¹⁾ ОВ L 289, 30.10.2008 г., стр. 3.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 1 декември 2016 година.

За Съвета
Председател
A. ÉRSEK

ПРОЕКТ НА

РЕШЕНИЕ № .../2016 НА КОМИТЕТА ПО ТЪРГОВИЯ И РАЗВИТИЕ КАРИФОРУМ–ЕС

от

създаден със Споразумението за икономическо партньорство между държавите от КАРИФОРУМ, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна, за създаване на Специален комитет по селско стопанство и рибарство

КОМИТЕТЪТ ПО ТЪРГОВИЯ И РАЗВИТИЕ КАРИФОРУМ–ЕС,

като взе предвид Споразумението за икономическо партньорство между държавите от КАРИФОРУМ, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна, и по-специално член 230, параграф 4, буква а) от него,

като взе предвид Процедурния правилник на Комитета по търговия и развитие КАРИФОРУМ–ЕС, утвърден на 17 май 2010 г. от Съвместния съвет КАРИФОРУМ–ЕС с Решение № 1/2010, и по-специално член 11 от него,

като има предвид, че е целесъобразно да се създаде Специален комитет по селско стопанство и рибарство, за да се постигнат целите, заложи в разпоредбите относно селското стопанство и рибарството на Споразумението за икономическо партньорство между държавите от КАРИФОРУМ, от една страна, и Европейската общност и нейните държави членки, от друга страна (наричано по-долу „споразумението“),

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Създава се Специален комитет по селско стопанство и рибарство, който изпълнява функциите, установени в член 2.
2. Специалният комитет по селско стопанство и рибарство е също така форум за обмен на опит, информация и най-добри практики между страните и за провеждане на консултации помежду им по въпроси, свързани с постигането на целите, заложи в част II, дял I, глава 5 от споразумението и имащи значение за търговията между страните.

Член 2

Специалният комитет по селско стопанство и рибарство:

- а) като цяло следи всички аспекти на част II, дял I, глава 5 от споразумението — „Селско стопанство и рибарство“;
- б) като цяло следи всички други аспекти на споразумението, отнасящи се до селското стопанство и рибарството, включително следните области от част II, дял I — „Търговия със стоки“:
 - i) глава 1 — всички въпроси във връзка с търговията със селскостопански и рибни продукти, включително митата;
 - ii) глава 3, член 28 — „Субсидиране на износа на селскостопански продукти“;
 - iii) глава 6 — „Технически пречки пред търговията“, доколкото се отнася за селскостопанските и рибните продукти; и
 - iv) глава 7 — „Санитарни и фитосанитарни мерки“, доколкото се отнася за селскостопанските и рибните продукти;
- в) като цяло следи всички аспекти на дял IV, глава 2 — „Иновации и интелектуална собственост“, доколкото се отнася до селскостопанските и рибните продукти, включително член 145 — „Географски означения“, и член 149 — „Растителни видове“;
- г) провежда диалог по въпросите на селското стопанство и рибарството, включително в следните области:
 - i) производство, потребление и търговия със селскостопански продукти, както и относно съответните тенденции на пазарите на селскостопански и рибни продукти;
 - ii) насърчаване на инвестициите в селскостопанския и хранително-вкусовия сектор и в сектора на рибарството в държавите от КАРИФОРУМ, включително и на дейностите от по-малък мащаб;

- iii) политики, законови и подзаконови актове в областта на селското стопанство, развитието на селските райони и рибарството;
 - iv) политики и институционални промени, необходими в подкрепа на преобразуването на секторите на селското стопанство и рибарството, както и изготвяне и прилагане на регионални политики в областта на селското стопанство, хранително-вкусовата промишленост, развитието на селските райони и рибарството с цел постигане на регионална интеграция;
 - v) нови технологии, научни изследвания и иновации, както и политики и мерки, свързани с качеството; и
 - vi) тенденции в търговската политика, засягащи традиционни селскостопански продукти, включително банани, ром, ориз и захар;
- д) подпомага Комитета по търговия и развитие КАРИФОРУМ–ЕС във връзка със следните функции:
- i) надзор и отговорност за изпълнението и правилното прилагане на разпоредбите на споразумението, свързани със селското стопанство и рибарството, както и обсъждане и препоръчване на приоритети за сътрудничество в това отношение;
 - ii) наблюдение на бъдещите изменения на разпоредбите на споразумението, свързани със селското стопанство и рибарството, както и оценка на прилагането им;
 - iii) предприемане на действия за избягване и уреждане на спорове, които могат да възникнат относно тълкуването или прилагането на разпоредбите на споразумението, свързани със селското стопанство и рибарството, в съответствие с разпоредбите на част III от споразумението;
 - iv) обсъждане и предприемане на действия, които могат да улеснят търговията, инвестициите и стопанските възможности между страните в секторите на селското стопанство и рибарството; и
 - v) обсъждане на всякакви въпроси, които се отнасят до разпоредбите на споразумението в областта на селското стопанство и рибарството, както и на всякакви въпроси, които може да повлияят на постигането на неговите цели;
- е) отправя препоръки към Комитета по търговия и развитие КАРИФОРУМ–ЕС за подобряване на прилагането и действието на разпоредбите на споразумението в областта на селското стопанство и рибарството.

Член 3

Специалният комитет по селско стопанство и рибарство се състои от представители на Комисията, от една страна, и на представители на дирекцията за КАРИФОРУМ и на държавите от КАРИФОРУМ, подписали споразумението, от друга страна.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила на ...

Съставено в ... на

За Комитета по търговия и развитие
КАРИФОРУМ–ЕС

РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2016/2144 НА СЪВЕТА**от 6 декември 2016 година****за изменение на Решение 2013/255/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като взе предвид Решение 2013/255/ОВППС на Съвета от 31 май 2013 г. относно ограничителни мерки срещу Сирия ⁽¹⁾,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 31 май 2013 г. Съветът прие Решение 2013/255/ОВППС.
- (2) С оглед на продължаващата хуманитарна криза в Сирия и ключовата роля на участниците от Съюза за посрещане на хуманитарните нужди на сирийския народ, е важно да продължат дейностите за хуманитарна помощ и подкрепа на цивилното население на територията на Сирия. Закупуването на гориво е оперативно изискване за предоставянето на хуманитарна помощ или подкрепа на сирийското цивилно население. Развитието на оперативната ситуация в Сирия показва, че действащата система относно даването на разрешение за закупуване на гориво в Сирия не е достатъчно съобразена с практиката.
- (3) Поради това се налага да бъдат изменени дерогациите от ограниченията за закупуване и транспортиране на петролни продукти в Сирия за нуждите на хуманитарната помощ и подкрепата на цивилното население, така че да се предвиди разрешителен режим, който да отразява по-добре оперативните условия.
- (4) Освен това, поради същата причина, е необходимо да бъдат изменени дерогациите от ограниченията за замразяване на средства и икономически ресурси за хуманитарни цели.
- (5) Тези изменения не засягат по никакъв начин спазването на Регламент (ЕО) № 2580/2001 на Съвета ⁽²⁾, на Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета ⁽³⁾ или на Регламент (ЕС) 2016/1686 на Съвета ⁽⁴⁾.
- (6) От страна на Съюза са необходими по-нататъшни действия за изпълнение на определени мерки.
- (7) Решение 2013/255/ОВППС следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение 2013/255/ОВППС се изменя, както следва:

1) В член 5 се добавят следните параграфи:

„3. Забраните, установени в параграфи 1 и 2, не се прилагат за закупуването или транспорта на територията на Сирия на петролни продукти или свързаното с това финансиране или финансово подпомагане от публични органи или от юридически лица или образувания, които получават публично финансиране от Съюза или от държавите членки за оказване на хуманитарна помощ в Сирия или за подкрепа на цивилното население в Сирия, при условие че тези продукти се закупуват или превозват единствено с цел да се предостави хуманитарна помощ в Сирия или подпомагане на цивилното население в Сирия.

⁽¹⁾ ОВ L 147, 1.6.2013 г., стр. 14.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 2580/2001 на Съвета от 27 декември 2001 г. относно специалните ограничителни мерки за борба с тероризма, насочени срещу определени лица и образувания (ОВ L 344, 28.12.2001 г., стр. 70).

⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета от 27 май 2002 г. за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с организацията ИДИЛ (Даиш) и Ал-Кайда (ОВ L 139, 29.5.2002 г., стр. 9).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕС) 2016/1686 на Съвета от 20 септември 2016 г. за налагане на допълнителни ограничителни мерки, насочени срещу ИДИЛ (Даиш) и Ал-Кайда и физически и юридически лица, образувания или органи, свързани с тях (ОВ L 255, 21.9.2016 г., стр. 1).

4. Забраните по параграфи 1 и 2 не се прилагат по отношение на закупуването или транспорта на петролни продукти от страна на дипломатически или консулски представителства, когато тези продукти се закупуват или превозват за официални нужди на представителството.“

2) Член 6 се заменя със следния текст:

„Член 6

1. С цел да се подпомогне цивилното население в Сирия в случаи, които не се уреждат от член 5, параграф 3, и чрез дерогация от член 5, параграфи 1 и 2 компетентните органи на дадена държава членка могат да разрешат, при общи и специални условия, каквито намерят за добре, закупуването или транспорта на територията на Сирия на петролни продукти, както и предоставянето на свързано с това финансиране или финансово подпомагане, при спазване на следните изисквания:

- a) въпросните дейности да се извършват единствено с цел да се предостави хуманитарна помощ в Сирия или да бъде подпомогнато цивилното население в Сирия; и
- б) тези дейности да не нарушават никоя забрана, определена в настоящото решение.

2. Съответната държава членка уведомява другите държави членки и Комисията за всяко разрешение, предоставено съгласно настоящия член, в срок от две седмици след предоставянето на разрешението. За всяко предоставено по параграф 1 решение в уведомлението се посочват подробности относно оправомощеното образование и относно неговите хуманитарни дейности в Сирия.“

3) В член 28, параграф 6 буква д) се заличава.

4) Въмъква се следният член:

„Член 28а

1. Забраната, установена в член 28, параграф 5, не се прилага по отношение на финансови средства или икономически ресурси, предоставени на физически или юридически лица и образувания, посочени в приложения I и II, от страна на публични органи или юридически лица или образувания, които получават публично финансиране за оказване на хуманитарна помощ в Сирия или за подпомагане на цивилното население в Сирия, при условие че предоставянето на тези средства или икономически ресурси е в съответствие с член 5, параграф 3.

2. В случаи, които не са уредени от параграф 1 от настоящия член, и чрез дерогация от член 28, параграф 5 компетентните органи на дадена държава членка могат да разрешат, при общи и специални условия, каквито намерят за добре, предоставянето на определени средства или икономически ресурси, след като преценят, че предоставянето на средства или икономически ресурси е необходимо единствено с цел да се предостави хуманитарна помощ в Сирия или да бъде подпомогнато цивилното население в Сирия.

3. Забраната по член 28, параграф 5 не се прилага спрямо финансови средства и икономически ресурси, предоставени на физически или юридически лица или образувания, посочени в приложения I и II, от дипломатически или консулски представителства, когато предоставянето на тези средства или икономически ресурси е в съответствие с член 5, параграф 4.

4. Чрез дерогация от член 28, параграфи 1 и 2 компетентният орган на държава членка може да даде разрешение за освобождаването на някои замразени финансови средства или икономически ресурси при общите и специалните условия, които той сметне за необходими, и при условие че финансовите средства или икономическите ресурси са необходими единствено с цел да се предостави хуманитарна помощ в Сирия или подпомагане на цивилното население в Сирия. Финансовите средства или икономическите ресурси се предават на ООН с цел предоставяне или улесняване на предоставянето на помощ в Сирия в съответствие с Плана за хуманитарна реакция в Сирия или друг последващ го план, координиран от ООН.

5. Съответната държава членка уведомява другите държави членки и Комисията за всяко разрешение, предоставено съгласно параграфи 2 и 4, в срок от две седмици след предоставянето на разрешението.“

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 6 декември 2016 година.

За Съвета
Председател
P. KAŽIMÍR

ISSN 1977-0618 (електронно издание)
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG